

УДК 811.111-26

РАЗВИТИЕ ДИСКУРСИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

Алещанова И.В., Фролова Н.А.

Камышинский технологический институт, филиал ФГБОУ ВПО «Волгоградский государственный технический университет», Камышин, e-mail: dfl@kti.ru

Данная статья рассматривает вопросы развития дискурсивной компетенции на занятиях по иностранному языку в техническом вузе. Исследуя теоретический и прикладной аспект проблемы, авторы обосновывают выбор способов развития дискурсивной компетенции, обозначают профессионально значимые типы дискурсов в качестве основы обучения, анализируют условия их реализации. Определяется место и роль дискурсивной компетенции в составе коммуникативной компетенции, дается определение понятия «дискурсивная компетенция», выделяются основные этапы ее формирования, описывается их содержательное наполнение. Результатом исследования становится модель образовательного процесса, направленного на формирование профессиональных качеств будущих специалистов.

Ключевые слова: профессионально ориентированное обучение, коммуникативная компетенция, дискурсивная компетенция, типы дискурса, речевое поведение, профессиональное общение, дискурсивные стратегии

PROFESSIONAL DISCURSIVE COMPETENCE DEVELOPMENT AT FOREIGN LANGUAGE CLASSES AT TECHNICAL HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENT

Aleshchanova I.V., Frolova N.A.

Kamyshin technological institute, branch of Federal State Budgetary Educational Establishment of Higher Professional Education «Volgograd State Technical University», Kamyshin, e-mail: dfl@kti.ru

This article considers some issues of discursive competence development at foreign language classes at a technical higher educational establishment. Exploring theoretical and applied aspect of the problem the authors prove the choice of discursive competence development methods, indicate professionally important discourse types as a base of teaching, analyse the conditions of their realization. Discursive competence position and role in the structure of communicative competence is defined, the definition of the concept «discursive competence» is given, the main stages of its formation and their contents are described. The conducted research results in building of an educational process model directed to formation of future specialists professional characteristics.

Keywords: professionally oriented teaching, communicative competence, discursive competence, discourse types, speech behavior, professional communication, discourse strategies

Роль иностранного языка в ситуациях профессионального общения становится особенно актуальной в условиях межкультурной коммуникации и определяет современные тенденции развития языкового образования в вузе. Это находит выражение в изменении критериев подготовки студентов, постоянном поиске форм и методов обучения, оптимизирующих процесс профессионально ориентированного изучения иностранного языка.

Данная работа рассматривает вопросы развития дискурсивной компетенции на занятиях по иностранному языку в техническом вузе. Объектом исследования является педагогическая ситуация формирования дискурсивной компетенции как одного из важнейших компонентов коммуникативной компетенции в процессе обучения профессиональному иноязычному общению студентов в техническом вузе. Цель исследования состоит в определении содержательного наполнения и технологии формирования дискурсивной компетенции. Практическая значимость работы заключа-

ется в том, что ее результаты направлены на повышение качества профессиональной подготовки будущих специалистов и обеспечение формирования у них иноязычной дискурсивной компетенции в сфере делового и научно-технического общения.

Материалом исследования послужил анализ учебно-методических материалов и разработок дисциплины «Иностранный язык» на кафедре «Иностранные языки» КТИ ВолгГТУ для технических специальностей, анализ открытых занятий и речевых произведений обучаемых. Изучение вопроса опиралось на использование комплекса научно-исследовательских методов: аналитические, эмпирические методы сбора данных, количественную и качественную интерпретацию.

Доминирующая практическая цель в преподавании иностранного языка в вузе заключается в формировании и дальнейшем развитии коммуникативной компетенции в ситуациях профессионального общения. Коммуникативная компетенция как сложное научное понятие имеет много-

компонентный состав. Одной из ее наиболее значимых составляющих считается дискурсивная компетенция. Под дискурсивной компетенцией понимается система знаний о реализуемых в коммуникации правилах организации тематически вариативной информации в форме разножанровых речевых произведений, в большинстве случаев универсальных для многих этнокультурных общностей, а также система навыков построения и интерпретации текста. Соответственно, профессиональная дискурсивная компетенция означает овладение типами дискурсов, с помощью которых возможно воспроизвести предметное и социальное содержание профессиональной деятельности. Данный вид компетенции выступает неотъемлемой структурно-содержательной составляющей профессиональной компетентности и означает способность применять совокупность знаний, умений, навыков, а также способов деятельности, связанных с проведением дискурс-анализа, построением и ситуативным пониманием дискурсов как объектов реальной действительности в процессе осуществления профессиональной деятельности.

В основе рассматриваемого термина лежит понятие дискурса – речевого произведения, которое наряду с лингвистическими характеристиками обладает экстралингвистическими параметрами, отражающими ситуацию общения и особенности участников общения. Следовательно, именно дискурс является объектом овладения на занятиях по иностранному языку в техническом вузе. Типы дискурсов выступают основным компонентом содержания обучения иноязычному общению, направленному на формирование дискурсивной компетенции.

С первого этапа обучения иностранному языку в вузе специфика содержания обучения иноязычному общению, обеспечивающего формирование дискурсивной компетенции определяется психологическими, психолингвистическими и лингвистическими характеристиками речи. Выбор методов формирования дискурсивной компетенции в учебных ситуациях овладения иностранным языком студентами технического вуза должен базироваться на учете ряда факторов. К их числу относятся комплексная характеристика социально-психологического портрета обучающегося; тип коммуникативной ситуации (устная/письменная коммуникация, подготовленная/спонтанная речь); ситуативно-персональная специфика реализации дискурсивной стратегии

и тактик в конкретных учебных ситуациях, воспроизводящих реальные ситуации профессионального общения. Дискурсивная компетенция, рассматриваемая в социальной динамике, воспринимается как сумма знаний, выступающая своеобразным руководством к последующему речевому поведению и общению, необходимому студентам в их профессиональной деятельности.

Современный процесс вузовского обучения – это совокупность различных дидактических форм, методов и средств, с помощью которых возможно воспроизвести предметное и социальное содержание профессиональной деятельности. Формирование дискурсивной компетенции представляет собой актуальную лингводидактическую и культурно-педагогическую задачу, имеющую научное и практическое значение. Теоретическая и практическая разработка данной проблемы нацелена на выявление методов обучения, непосредственно оказывающих результативное влияние на формирование навыков построения профессионально ориентированных текстов, и составление методических рекомендаций по их совершенствованию в процессе прикладного использования.

Прикладное описание дискурсивной компетенции в ее динамике выполняется с лингводидактическими целями и ориентировано на многоаспектное обучение устной и письменной иноязычной речи для практики профессионального общения. Исследование данной проблемы предоставляет возможность создания достаточно полной картины взаимодействия языка, мышления, поведения и культуры обучающегося.

Наиболее употребительные типы дискурсов в учебно-профессиональной сфере общения образуют основу содержания обучения иноязычному общению, направленному на формирование дискурсивной компетенции. Таким образом, прежде чем обучать дискурсу, необходимо осуществить отбор типов дискурсов, соответствующих целям обучения. Причем принцип отбора должен основываться на соответствии сферам и ситуациям общения, которые будут типичны для выпускников конкретных учебных заведений.

В целях приобретения дискурсивной компетенции студентов необходимо обучить профессионально значимым разновидностям дискурса и жанрам профессиональной сферы общения (аннотация, реферат, тезисы, сообщение, биография, деловое письмо, частное письмо, произве-

дения публичной речи – научные доклады, отчеты, сообщения); их структурно-композиционным и языковым характеристикам; приемам структурирования речи с использованием адекватных языковых средств (начало, введение темы, обобщение, выводы, заключение, дополнение, иллюстрация, акцентуация, изменение темы, поощрение к продолжению речи, завершение речи); корректному выражению эксплицитной и имплицитной информации посредством использования разнообразных композиционно-речевых форм (сообщение, описание, повествование, комментирование, уточнение, коррекция, подтверждение, отказ и т.д.); извлечению смысла при восприятии на слух аутентичных речевых сообщений на иностранном языке монологического и диалогического характера, а также при чтении произведений всех профессионально значимых видов письменного дискурса; дискурсивным стратегиям устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

Проводившиеся в течение ряда лет наблюдения за процессом обучения профессиональному иностранному языку показывают, что в условиях обучения основам дискурсивной техники на иностранном языке выделяются три основных этапа.

Первый, информационно-аналитический, этап включает ознакомление с разновидностями дискурса и жанрами, обслуживающими сферу профессионального общения согласно избранной специальности, и их экстралингвистическими (референтная ситуация, социально-ролевые отношения участников общения, коммуникативные цели, пространственные и временные границы общения) и интралингвистическими (формат и жанр дискурса, его композиционно-структурная организация, лексическое наполнение) характеристиками в процессе аудиовизуального представления. Данный этап направлен на системное и комплексное изучение теоретического материала, ознакомление с новыми понятиями и предполагает формирование умений создавать и воспринимать речевое произведение в экстралингвистическом контексте.

На втором, практико-формирующем, этапе осуществляется обучение всем компонентам дискурсивной компетенции, выполнение разнообразных упражнений на овладение языковыми средствами и структурой, свойственными изучаемому формату дискурса. Основное внимание на данном этапе уделяется таким компонентам работы с текстом как понимание логико-смысловой

структуры текста; структурно-композиционное оформление текста; построение текста в соответствии с целью коммуникации; использование лексико-грамматических средств, соответствующих цели изложения.

На третьем, обобщающе-развивающем, этапе студенты обучаются ориентироваться в условиях коммуникации, соотносить поставленную цель с заданной ситуацией общения, выбирать, на основе проведенного анализа, соответствующий формат дискурса и осуществлять его корректную реализацию в условиях, имитирующих реальное общение. Содержательное наполнение учебного процесса на заключительном этапе опирается на активные формы обучения, моделирующие условно-реальные и реальные речевые ситуации.

Качество обучения, являющегося двусторонним процессом, зависит как от дидактического совершенства работы преподавателей, так и от мотивационной ориентированности студентов, от уровня их познавательной коммуникативной активности. Только сочетание высокой научной содержательности и методического мастерства преподавателя с умелым стимулированием познавательной деятельности студентов создаёт надёжную основу для глубокого и прочного овладения ими изучаемым материалом.

Проведенное исследование позволило сделать вывод о том, что любое приобретаемое в ходе образовательного процесса новое свойство профессиональных качеств личности, должно иметь отличительные характеристики. Для дискурсивной компетенции в ситуациях профессионального общения – это сочетание знания теоретических основ лингвистического учения о дискурсе и практических умений проводить дискурс-анализ, соотносить коммуникативную ситуацию со стратегией моделирования дискурса, выбирать способ организации дискурса в соответствии с целью высказывания и индивидуальными характеристиками адресата.

Список литературы

1. Алешанова И.В. Нарративная компетенция в речевом поведении личности // Известия ВолгГТУ. – 2006. – № 6 (21).
2. Арутюнова, Д.А. Дискурс//Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1990.
3. Гальскова, Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. – М.: Academia, 2006.
4. Елухина Н.В. Роль дискурса в межкультурной коммуникации и методике формирования дискурсивной компетенции // Иностранные языки в школе. – 2002, №3.
5. Седов К.Ф. Дискурс и личность: эволюция коммуникативной компетенции. – М.: Лабиринт, 2004.
6. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. – М.: Просвещение, 2002. – 239 с.